

Chère Madame
Cher Monsieur

La ville de Turnhout vous invite cordialement à récupérer votre **boîte jaune**. Nous distribuons gratuitement les boîtes jaunes à toutes les personnes de **plus de 65 ans vivant chez elles**. Elle servira à sauver des vies. Vous pouvez récupérer votre boîte jaune **jusqu'au 30 avril 2021**.

Lorsque des personnes âgées vivant chez elles sont en détresse ou portées disparues, il est parfois très difficile pour les secouristes de la police, des ambulances ou des pompiers de trouver toutes les données nécessaires qu'il leur faut pour aider ou retrouver la personne concernée de manière correcte. C'est pourquoi nous vous demandons de noter toutes les informations vitales vous concernant sur les fiches fournies et de les conserver dans votre boîte jaune : données personnelles, données de contact, données médicales. Gardez toujours la boîte jaune au réfrigérateur: c'est un endroit facile à trouver pour les services d'urgence et ainsi ils savent immédiatement où chercher la boîte dans la maison, car tout le monde a un réfrigérateur. Et si vous collez l'autocollant fourni à l'intérieur de votre porte d'entrée, les secouristes sauront immédiatement qu'ils peuvent trouver vos coordonnées dans la boîte jaune.

Grâce à la boîte jaune, les secouristes peuvent agir plus rapidement lorsque vous avez besoin d'eux. Ils peuvent contacter votre réseau social, ils peuvent plus facilement transmettre toutes les informations nécessaires aux services d'urgence et ils peuvent vous chercher de façon plus ciblée si vous êtes porté disparu.

La boîte contient toujours deux fiches : une fiche médicale et une fiche « personne portée disparue ». Cette deuxième fiche est surtout importante pour les gens qui ont un sens d'orientation diminué et qui se perdent facilement due à la démence ou d'autres affections.

Une boîte jaune vous attend. Vous pouvez la récupérer à la boulangerie ou la pharmacie près de chez vous. Vous ne pouvez pas vous y rendre vous-même? Pas de souci : quelqu'un d'autre peut récupérer la boîte avec votre souche complétée.

Que devez-vous faire après avoir récupéré la boîte?

1. Complétez la fiche médicale incluse dans la boîte. Si cela vous est utile, complétez également la fiche « personne portée disparue ». Vous pouvez compléter les documents avec un membre de votre famille, un soignant informel, votre pharmacien ou votre prestataire de soins.
2. Ajoutez tout autre document utile : une copie de votre carte d'identité, une photo **récente** et votre schéma de médication. Vous pouvez demander le schéma à votre médecin ou à votre pharmacien.
3. Mettez la boîte jaune dans votre réfrigérateur.
4. Collez l'autocollant fourni à l'intérieur de votre porte d'entrée.

N'oubliez pas de régulièrement mettre les renseignements dans votre boîte jaune à jour pour que les secouristes aient toujours les informations les plus récentes. Par exemple, s'il y a un changement de médicament, demandez un nouveau schéma de médication à votre médecin ou votre pharmacien et mettez-le immédiatement dans la boîte.

Sur le site Internet www.welzijnszorgkempen.be/gele-dooos vous trouverez plus d'informations sur le projet. Vous y trouverez également des copies vierges des fiches. Vous pouvez les utiliser si vous préférez compléter les fiches à l'ordinateur ou au portable (au lieu d'écrire à la main) ou si vous avez besoin d'une nouvelle version parce que vos informations ont changé.

La distribution des boîtes jaunes est une action du réseau d'apprentissage des conseils locaux pour les personnes âgées de notre région, la Plateforme régionale pour la participation politique des personnes âgées de la Campine (RPO Kempen). Les initiateurs collaborent avec plusieurs communes Campinoises et bénéficient du soutien de la Province d'Anvers et de *Welzijnszorg Kempen* (Aide sociale Campinoise).

Avez-vous encore des questions? N'hésitez pas à contacter Koen Verhoeven

koen.verhoeven@turnhout.be

T + 32 014 40 96 30

M + 32 0471 85 16 53

Cordialement

Filip Buijs
Directeur général

Paul Van Miert
Maire

Je vindt een vertaling van deze brief in het Frans, het Engels en in verschillende andere talen op www.turnhout.be/gele-dooos.

You can find a translation of this letter in English, French and several other languages on www.turnhout.be/gele-dooos.

Vous trouverez une traduction de cette lettre en français, anglais et d'autres langues sur www.turnhout.be/gele-dooos.

Vous recevrez une boîte jaune en échange de cette souche. Notez vos coordonnées ci-dessous.

Récupérer chez

Prénom et nom:

Date de naissance:

Adresse: